# Формуляр платежной ведомости (рус./эст.)

Приложение N 5/Lisa 5 к Соглашению между Министерством здравоохранения и социального развития Российской Федерации и Министерством социальных дел Эстонской Республики от 14.07.2011

ФОРМУЛЯР ПЛАТЕЖНОЙ ВЕДОМОСТИ N/ VALJAMAKSULEHE VORM nr \_\_\_\_

От/kuupaev \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

на выплату пенсий в соответствии с Договором

между Эстонской Республикой и Российской Федерацией

о сотрудничестве в области пенсионного обеспечения от 14.07.2011/

pensioni valjamaksmiseks 14.07.2011 koostatud Eesti Vabariigi

ja Vene Foderatsiooni pensionikindlustust kasitleva

koostoolepingu alusel

за период с/alates \_\_\_\_\_\_\_\_\_ по/kuni \_\_\_\_\_\_\_\_\_

пенсионерам, проживающим в/pensionaridele, kes elavad \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

¦ N ¦Лицевой ¦ Фамилия, ¦Адрес ¦ Дата ¦ Доплата ¦ Сумма ¦Всего при- ¦Всего ¦Отметка о ¦

¦п/п/¦счет пен-¦ имя, ¦места ¦рождения/¦ (в российских ¦ пенсии ¦читается ¦причитается ¦произведенной¦

¦Jrk ¦сионера/ ¦ отчество/ ¦житель- ¦Sunniaeg ¦ рублях)/ ¦ за ¦за текущий ¦к выплате в ¦выплате или ¦

¦ nr ¦Pensiona-¦Perekonna-,¦ства/ ¦ ¦ Juurdemakse ¦текущий ¦период с ¦национальной¦обоснование ¦

¦ ¦riisiku- ¦ ees- ¦Elukoha ¦ ¦(Vene rublades) ¦период/ ¦учетом ¦валюте ¦причины невы-¦

¦ ¦arve ¦ja isanimi ¦aadress ¦ +----------------+Jooksva ¦доплаты (в ¦страны ¦платы с ука- ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦расчетный¦сумма/¦perioodi¦российских ¦проживания/ ¦занием даты ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦период/ ¦summa ¦ summa ¦рублях)/ ¦Valjamaks- ¦возникновения¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦arveldus-¦ ¦ ¦Kokku kuulub¦misele ¦этой причины/¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦periood ¦ ¦ ¦valjamaksmi-¦kuuluv summa¦Markus ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦sele jooksva¦elukohariigi¦sooritatud ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦perioodi ¦rahvusvaluu-¦valjamakse ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦eest koos ¦tas ¦kohta voi ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦juur- ¦ ¦mittevalja- ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦demaksega ¦ ¦maksmise ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦(vene ¦ ¦pohjendus ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦rublades) ¦ ¦vastava ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦kuupaeva ¦

¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦ ¦naitamisega ¦

+----+---------+-----------+--------+---------+---------+------+--------+------------+------------+-------------+

¦ 1 ¦ 2 ¦ 3 ¦ 4 ¦ 5 ¦ 6 ¦ 7 ¦ 8 ¦ 9 ¦ 10 ¦ 11 ¦

+----+---------+-----------+--------+---------+---------+------+--------+------------+------------+-------------+

¦Итого/Kokku: ¦ ¦ ¦ ¦ ¦

--------------------------------------------------------+------+--------+------------+---------------------------

Остаток средств (невыплаченных сумм пенсий/пособий) на счету

компетентного учреждения Эстонии/России/Vahendite jaak (valjamaksmata

pensionide ja toetuste summa) Eesti/Venemaa padeva organi kontol:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB/EURO)

Итого профинансировано на сумму/Kokku finantseeritud summas:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB/EURO).

ПРИМЕЧАНИЕ: Официальный курс российского рубля/евро/российского рубля,

установленный Центральным банком Российской Федерации/Банком Эстонской

Республики/

MARKUS: Vene rubla/euro/vene rubla kurss, mis on kehtestatud Vene

Foderatsiooni keskpanga/Eesti Panga poolt на/aastaks 20\_\_ г. 1 RUB/EURO =

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, 1 EURO/RUB = \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Подпись руководителя М.П./

Juhataja allkiri P.K.

Подтверждение выплаты/ valjamakse kinnitus:

получено средств/saadud vahendid \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB/EURO)

представлено к выплате/valjamaksmisele esitatud \_\_\_\_\_\_\_ чел./in

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB, EURO)

выплачено/valja makstud \_\_\_\_\_\_\_\_\_ чел./in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB, EURO)

не выплачено/maksmata \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ чел./in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB, EURO)

Итого остаток средств/vahendite jaak kokku \_\_\_\_\_\_\_\_ (RUB / EURO)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

дата, подпись ответственного лица/

kuupaev vastutava isiku allkiri

М.П./P.K.

Источник - Соглашение между Министерством здравоохранения и социального развития Российской Федерации и Министерством социальных дел Эстонской Республики от 14.07.2011

Сохраните в закладки наш сайт: [Порядокправа.рф](https://порядокправа.рф)  
  
Прямая ссылка на документ: [https://порядокправа.рф/obrazecy/formulyar\_platezhnoj\_vedomosti\_rus\_est.htm](https://порядокправа.рф/formulyar_platezhnoj_vedomosti_rus_est.htm)